



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
5 December 2000  
Russian  
Original: Arabic

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 92(d) повестки дня

## Вопросы макроэкономической политики: наука и техника в целях развития

### Доклад Второго комитета\*

*Докладчик:* г-н Ахмед Амазиан (Марокко)

## I. Введение

1. Второй комитет провел обсуждения по существу пункта 92 повестки дня (см. A/55/579, пункт 2). Решения по подпункту (d) принимались на 16-м и 40-м заседаниях 18 октября и 1 декабря 2000 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/55/SR.16 и 40).

## II. Рассмотрение предложений

### A. Проекты резолюций A/C.2/55/L.3 и A/C.2/55/L.47

2. На 16-м заседании 18 октября представитель Нигерии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Укрепление координации механизмов Комиссии по науке и технике в целях развития: содействие взаимодополняемости деятельности в области новых и инновационных технологий в рамках системы Организации Объединенных Наций» (A/C.2/55/L.3), следующего содержания:

*«Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою резолюцию 54/201 от 22 декабря 1999 года,

*ссылаясь* на декларацию министров о развитии и международном сотрудничестве в XXI веке: роль информационной технологии в контексте основанной на знаниях глобальной экономики, принятую Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2000 года,

\* Доклад Комитета по этому пункту будет издан в шести частях под условным обозначением A/55/579 и Add.1–5.

*ссылаясь также* на резолюцию 2000/29 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2000 года о целевой группе по информационно-коммуникационным технологиям,

*признавая* роль Комиссии по науке и технике в целях развития в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники в целях развития и подчеркивая важность работы, которая должна быть проделана в рамках Комиссии, в том числе работы над широким кругом новых глобальных задач в области науки и техники, и рекомендуя оказывать поддержку соответствующим начинаниям,

*сознавая* роль Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве секретариата, отвечающего за основное обслуживание Комиссии по науке и технике в целях развития,

*ссылаясь* на План действий, принятый Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее десятой сессии, состоявшейся в Бангкоке 12-19 февраля 2000 года, в котором отмечается растущий технологический разрыв между развитыми и развивающимися странами и подчеркивается необходимость сокращения этого разрыва путем содействия расширению доступа, распространения и передачи технологии развивающимся странам,

*учитывая* междисциплинарный характер науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций и необходимость, в частности, обеспечения эффективности директивного руководства и улучшения координации,

*отмечая*, что темой этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета 2001 года будет «Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития, в частности, в отношении доступа и передачи знаний и технологий, особенно, информационно-коммуникационных технологий, среди прочего, за счет партнерских отношений с заинтересованными сторонами, включая частный сектор»,

*напоминая* о том, что следующая проводимая раз в два года сессия Комиссии по науке и технике в целях развития состоится в 2001 году,

*признавая* необходимость выделения адекватных ресурсов, в том числе предоставления из всех источников новых и дополнительных ресурсов, которые должны пойти на развитие науки и техники в целях развития,

*признавая также* необходимость укрепления роли Комиссии по науке и технике в целях развития,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о предложениях по укреплению координации механизмов Комиссии по науке и технике в целях развития в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в интересах содействия взаимодополняемости деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций;

2. *приветствует* содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации в отношении создания сети по вопросам знаний и технологии в целях развития;

3. *предлагает* Комиссии по науке и технике в целях развития представить доклад о работе ее двухгодичной сессии, через Экономический и Социальный Совет, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии, в частности в отношении предложений, направленных на содействие взаимодополняемости деятельности в области новых и новаторских технологий в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. *призывает* Генерального секретаря существенно укрепить Комиссию и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию путем предоставления им выявляемых и адекватных ресурсов из регулярного бюджета, с тем чтобы дать им возможность лучше осуществлять свои мандаты по оказанию развивающимся странам помощи в их национальных усилиях в области развития в плане науки и техники;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии аналитический доклад Экономического и Социального Совета, содержащий конкретные предложения по укреплению критически важной роли Комиссии в деле координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку усилий развивающихся стран по получению, эффективному использованию и применению благ науки и техники для их развития;

6. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции».

3. На 40-м заседании 1 декабря заместитель Председателя Комитета Анн Баррингтон (Ирландия) внесла на рассмотрение проект резолюции «Укрепление координации механизмов Комиссии по науке и технике в целях развития: содействие взаимодополняемости деятельности в области новых и новаторских технологий в рамках системы Организации Объединенных Наций» (A/C.2/55/L.47), представленный ею на основе неофициальных консультаций, которые были проведены по проекту резолюции A/C.2/55/L.3.

4. На том же заседании до принятия этого проекта резолюции секретарь зачитал заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.2/55/SR.40).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/55/L.47 (см. пункт 8).

6. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/55/L.47 проект резолюции A/C.2/55/L.3 был снят с рассмотрения его авторами.

## **В. Проект решения, предложенный Председателем**

7. На 40-м заседании 1 декабря по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению

записку Секретариата о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 54/201 Генеральной Ассамблеи (A/55/413) (см. пункт 9).

### **III. Рекомендация Второго комитета**

8. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Укрепление координации механизмов Комиссии по науке и технике в целях развития: содействие взаимодополняемости деятельности в области новых и новаторских технологий в рамках системы Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою резолюцию 54/201 от 22 декабря 1999 года,

*ссылаясь* на Декларацию министров о развитии и международном сотрудничестве в XXI веке: роль информационной технологии в контексте основанной на знаниях глобальной экономики, принятую Экономическим и Социальным Советом на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2000 года<sup>1</sup>,

*ссылаясь также* на резолюцию 2000/29 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2000 года о целевой группе по информационно-коммуникационным технологиям,

*признавая* роль Комиссии по науке и технике в целях развития в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники в целях развития, отмечая работу, которая проводится Комиссией в рамках ее программы работы для государств-членов, особенно развивающихся стран, и ее работу с рядом стран с переходной экономикой и обращая особое внимание на важность работы, которая должна быть проделана в рамках Комиссии, в том числе работы над широким кругом новых глобальных задач в области науки и техники, и рекомендуя оказывать поддержку этим начинаниям,

*учитывая* роль Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве секретариата, отвечающего за основное обслуживание Комиссии по науке и технике в целях развития,

*ссылаясь* на План действий<sup>2</sup>, который был принят Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее десятой сессии, состоявшейся 12-19 февраля 2000 года в Бангкоке, и в котором, в частности, отмечается растущий технологический разрыв между развитыми и развивающимися странами и подчеркивается, что как от развивающихся, так и от развитых стран, среди прочих, требуется, чтобы они приняли меры, включая разработку соответствующей политики и правовой основы, развитие людских ресурсов, оказание технической и, когда это возможно, финансовой помощи и

---

<sup>1</sup> См. A/55/3, глава III. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение №3 (A/55/3/Rev.1)*.

<sup>2</sup> TD/390, глава II.

выдвижение других инициатив, для сокращения этого разрыва и содействия расширению доступа к технологиям, их передаче и распространению в интересах развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, а также стран с переходной экономикой,

*признавая* необходимость устранения препятствий на пути доступа развивающихся стран к новым технологиям и одновременно учитывая необходимость защиты прав интеллектуальной собственности и особые потребности развивающихся стран,

*признавая также* важное значение налаживания и укрепления партнерства и взаимодействия между государственным и частным секторами и учебными заведениями Юга и Севера для создания и укрепления научно-технического потенциала, необходимого развивающимся странам для обеспечения их конкурентоспособности на международных рынках,

*принимая во внимание* междисциплинарный характер науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций и необходимость, в частности, обеспечения эффективности директивного руководства и улучшения координации,

*отмечая*, что темой этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета 2001 года будет «Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития, в частности в том, что касается доступа к знаниям и технологиям и их передачи, особенно информационно-коммуникационных технологий, в частности в рамках отношений партнерства с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор»,

*напоминая* о том, что следующая проводимая раз в два года сессия Комиссии по науке и технике в целях развития состоится в 2001 году,

*признавая* необходимость выделения адекватных ресурсов, в том числе предоставления из всех источников новых и дополнительных ресурсов, которые должны быть направлены на развитие науки и техники в целях развития,

*признавая также* необходимость укрепления роли Комиссии по науке и технике в целях развития,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о предложениях в отношении укрепления координации механизмов Комиссии по науке и технике в целях развития в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в интересах поощрения взаимодополняемости деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>;

2. *приветствует* содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации в отношении создания информационной сети по вопросам технологии в целях развития;

3. *предлагает* Комиссии по науке и технике в целях развития представить, через Экономический и Социальный Совет, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад о работе ее двухгодичной

---

<sup>3</sup> A/55/96-E/2000/84.

сессии, в частности в отношении предложений, направленных на содействие взаимодополняемости различных видов деятельности в области новых и новаторских технологий в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. *призывает* Генерального секретаря укрепить Комиссию и ее секретариат в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию путем обеспечения ее необходимыми ресурсами, с тем чтобы она могла более эффективно выполнять свой мандат по оказанию развивающимся странам помощи в их национальных усилиях по обеспечению развития в области науки и техники;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии через Экономический и Социальный Совет аналитический доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции, содержащий, в частности, конкретные предложения по укреплению чрезвычайно важной роли Комиссии по науке и технике в целях развития в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку усилий развивающихся стран, направленных на то, чтобы приобретать и эффективно и с пользой применять достижения науки и техники в интересах своего развития;

6. *постановляет*, что, начиная с пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, пункт, озаглавленный «Наука и техника в целях развития», будет обычно включаться в ее повестку дня на двухгодичной основе.

\* \* \*

9. Комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

### **Документ, касающийся науки и техники в целях развития**

Генеральная Ассамблея принимает к сведению записку Секретариата о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 54/201 Генеральной Ассамблеи<sup>4</sup>.

---

<sup>4</sup> A/55/413.